

Biel, 15. Februar 2010

Communiqué (version française en bas)

Taten statt teure Imagekampagnen: In Zukunft ohne Atomstrom!

Am Dienstagabend laden die BKW in Biel zu einer öffentlichen Veranstaltung zur künftigen Energieversorgung der Schweiz ein. Sie schmücken ihre Imagekampagne mit einem vermeintlichen Engagement für Energieeffizienz und erneuerbare Energien. In Wahrheit aber wollen die BKW das AKW Mühleberg erneuern. Die Grünen Biel fordern eine echte nachhaltige Energiepolitik und den Ausstieg aus der Atomenergie.

Die Grünen Biel haben zusammen mit den Grünen Kanton Bern die Initiative „Bern erneuerbar“ eingereicht. Diese Initiative fordert, dass im Kanton Bern die Energieversorgung auf der Basis von erneuerbaren Energien erfolgt und der Verbrauch durch mehr Energieeffizienz und Energiesparen reduziert wird. Der Kanton Bern soll als Hauptaktionär der BKW seine Verantwortung wahrnehmen und jetzt aus der Atomenergie aussteigen. Solarstrom von den Hausdächern, Wärmedämmung der Gebäude, Heizwärme aus einheimischem Holz: Die Investitionen in erneuerbare Energien schaffen Arbeitsplätze.

Die BKW betreiben mit ihrem Lippenbekenntnis zu erneuerbaren Energien und Energieeffizienz eine reine Imagekampagne. In Wahrheit wollen sie der Bevölkerung weis machen, dass in Zukunft weder auf die eigenen AKW noch auf die Stromimporte aus nicht nachhaltigen Quellen verzichtet werden kann. Die BKW verfolgen diese unehrliche Strategie.

Die Grünen kritisieren auch den Bieler Baudirektor Hubert Klopfenstein, der sich in seiner Wahlkampagne für den Grossen Rat gegen die Fördermassnahmen im neuen kantonalen Energiegesetz äussert. Herr Klopfenstein soll sich entscheiden, ob er die Umwelt- und Energiepolitik des Gemeinderats mitträgt oder die Atomlobby im Grossen Rat vertreten will.

Mit einer Aktion protestieren die Grünen Biel gegen diese unehrliche Politik der Atomlobby und fordern stattdessen: „In Zukunft ohne Atomstrom!“ Treffpunkt: Dienstag 16. Februar 2010, 18.30 Uhr (Beginn der Veranstaltung 19.00 Uhr), Hotel Elite, Bahnhofstrasse 14, Biel

Auskunft:

Urs Scheuss, Präsident, 078 795 91 83

Pablo Donzé, Stadtrat der Grünen Biel, 079 710 43 25

Der Link zur Veranstaltung der BKW:

<http://www.bkw.ch/de/energie/energiewissen/oeffentlichkeitsinformation/diskussionsveranstaltung.html>

Bienne, 15 février 2010

Communiqué

Des faits plutôt qu'une propagande coûteuse : Pour un avenir sans énergie nucléaire !

Ce mardi, les FMB organisent une soirée publique à Bienne sur le thème de l'avenir de l'approvisionnement en énergie en Suisse. Avec cette campagne de promotion, elles vantent un engagement pour l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables. En réalité, les FMB veulent rénover la centrale nucléaire de Mühleberg. Les Verts Bienne demandent une politique énergétique vraiment durable et la sortie de l'énergie nucléaire.

Les Verts Bienne ont, avec les Verts du canton de Berne, déposé l'initiative « Berne renouvelable ». Cette initiative demande que l'approvisionnement en énergie dans le canton de Berne se base sur des énergies renouvelables et que la consommation d'énergie soit réduite à l'aide de l'efficacité énergétique et en économisant de l'énergie. En tant qu'actionnaire majoritaire, le canton de Berne doit assumer ses responsabilités : en finir avec l'énergie nucléaire et promouvoir les panneaux solaires sur les toits, l'isolation thermique des bâtiments, les chauffages à bois (avec approvisionnement régional), etc. En plus des bénéfices environnementaux, les investissements dans les énergies renouvelables créent des emplois.

L'engagement des FMB dans les énergies renouvelables n'est que le reflet d'une campagne publicitaire. En réalité, les FMB veulent faire croire à la population qu'à l'avenir, on ne peut renoncer ni aux centrales nucléaires en Suisse, ni aux importations de courant de sources non-durables. Les FMB adoptent ainsi une stratégie de mauvaise foi.

Les Verts critiquent également le directeur des travaux publics biennois Hubert Klopfenstein, qui s'est exprimé dans sa campagne électorale pour le Grand Conseil contre les mesures d'encouragement dans la nouvelle loi cantonale sur l'énergie. Monsieur Klopfenstein doit choisir s'il appuie la politique environnementale et énergétique d'avenir du Conseil municipale ou s'il s'engage pour l'industrie atomique dans le Grand Conseil.

Par la manifestation prévue, les Verts Bienne contestent la politique malhonnête des lobbyistes nucléaires et exigent une énergie sans atome ! Lieu et heure de rencontre : **mardi 16 février 2010, 18h30 (début de la manifestation FMB 19h00), Hôtel Elite, rue de la gare 14, Bienne**

Renseignement :

Urs Scheuss, président, 078 795 91 83

Pablo Donzé, Conseiller de ville des Verts Bienne, 079 710 43 25

Le lien pour la manifestation des FMB :

<http://www.bkw.ch/de/energie/energiewissen/oeffentlichkeitsinformation/diskussionsveranstaltung.html>